

möchte in diesen Dörfern umherziehen PS 93,25

**sawḥta** [Ḥ] Reise CANT. E,3

**sōḥta** Platz, Dorfplatz [M] III 9.17, [B] I 87.52, [Ḥ] II 43.11 - [M] *sōḥta ti mar žuryes* Platz des Georgsklosters III 38.51 - cstr. *sōḥt<sup>l</sup> blōta* Dorfplatz III 49.33 - pl. *sahōta*

**swk<sup>1</sup>** [M] **sūkta** [pers. *سوکه* cf. DOZY I S. 707] (1) Ecke - *sūkta ti šor<sup>ca</sup>* IV 23.43 - cstr. *sūktiš šor<sup>ca</sup>* IV 23.34. Straßenecke - pl. *sukyōta*; (2) Fassung (der Glühbirne)

**swk<sup>2</sup>** [Ḥ] **sōko** [ساكو < it. *sacco* < lat. *saccum* < *σάκκος* < canaan. cf. hebr. *סֶכֶת* od. < it. *sago* < lat. *sagum* < kelt?]  
Sakko, Jackett NAK. 2.5.5,1; [M] → **s<sup>o</sup>k**

**swk<sup>3</sup>** [Ḥ] **siwōk** [سواك] Hölzchen zum Zähneputzen NAK. 2.17,4

**swḥ** [سوق] *II<sub>2</sub> čsawwak, yičsawwak* vermarkten, auf dem Markt Handel treiben - präs. 3 sg. m. [Ḥ] *mičsawwak* CANT. G,68

**sōka** [ساق] Schenkel, Unterschenkel - mit suff. 3 sg. m. [Ḥ] *sōki* II 16.3 - pl. [M] *sikanō* [Ḥ] *sikanū* [سيقان] ungewöhnlich *syakō* NAK. 3.19,8 - [Ḥ] *mkašmrōs sikanū* sie krempelt die Hosenbeine hoch NAK. 2.19,10 - mit suff. 3 sg. f. [M] *sikanōya* III 72.4

**sikōna** [neuer sg. zu *sikanō* cf. SPITALLER 1938, s. 89] Schenkel - mit suff. 3 sg. m. [M] *sikōne*

**syōka** [سياة] [B] zusätzl. zur → *mahra* zu zahlendes Brautgeld REICH

121,10

**sūkay** Ladenbesitzer im Basar, Damaszener - pl. m. det. [M] *sukōy* B-H 1 - pl. m. indet. [Ḥ] *sukōyin* NAK. 2.7.16

cf. → **šwḥ**

**swlf** [cf. سلف] *I sawlef, ysawlef* sich unterhalten, erzählen, berichten (von, über *ma<sup>c</sup>*) - prät. 3 sg. m. [M] *sawlef me<sup>c</sup>le* er hat von ihm erzählt, er hat über ihn berichtet - prät. 3 pl. [Ḥ] II 92.3; [B] *sawlef ... <sup>ca</sup>sal<sup>o</sup>fyōta* sie haben sich Geschichten erzählt I 88.98 - prät. 1 pl. *saw<sup>o</sup>lfinaḥ* I 20.14, [Ḥ] II 45.2 - subj. 1 sg. mit suff. 2 sg. m. *nsawleflax* II 91.1 - mit suff. 2 pl. c. [B] *batt nsawleflxun salef<sup>ca</sup>* ich will euch eine Geschichte erzählen CORRELL 1969 XV,2 - präs. 3 sg. m. [M] *Camsawlef hū w ḥḏučče* er unterhält sich mit seiner Braut IV 58.2 - mit suff. 3 sg. m. [Ḥ] *msawlefle* II 49.8 - mit suff. 3 sg. f. [M] *msawlefla* III 31.45 - mit suff. 1 pl. [B] *msawleflaḥ* CORRELL 1969 XV,1 - präs. 3 pl. m. [M] *Camsaw<sup>o</sup>lfina b-bayntil ba<sup>c</sup>ḏinn* sie unterhalten sich miteinander IV 4.325 - präs. 3 pl. f. [Ḥ] *Camsaw<sup>o</sup>lfina b-ba<sup>c</sup>ḏinnen* sie unterhalten sich miteinander II 53.7 - präs. 1 pl. m. [M] *Canimsaw<sup>o</sup>lfina* III 31.17, [B] *Canimsōlfina* I 71.7

*I<sub>2</sub>* [B] **čsawlaf, yičsawlaf** sich unterhalten - prät. 3 pl. *čsawlaf* I 88.98 - präs. 1 pl. c. [B] *Canmičsōlfina* I 81.3

s. a. → **slf**

**swm sōmay** [سامي] semitisch - sg. f.